

No de dossier : - - - - - -

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

Langue de l'entrevue :

No d'intervieweur :



Questionnaire autoadministré de la fratrie (QAAF) Le frère ou la soeur seulement

™ Prénom du frère ou de la soeur : _____

™ Âge du frère ou de la soeur : En année _____ En mois _____

1. Quelle est la relation entre vous et le frère/la soeur?

- Vous êtes sa mère biologique 1
- Vous êtes son père biologique 2
- Vous êtes la conjointe actuelle du père de l'enfant mais **non** sa mère biologique 3
- Vous êtes le conjoint actuel de la mère de l'enfant mais **non** son père biologique 4
- Vous êtes une autre personne (ex.: grand-père, grand-mère, oncle, tante, gardienne, etc.) 5

0 à moins de 11 mois	"	Section A	[Jaune]	±
11 mois à moins de 24 mois	"	Sections A et B	[Jaune et bleue]	±
24 mois à moins de 37 mois	"	Section C	[Rose]	±
37 mois et plus	"	Section D	[Verte]	±

Statut du questionnaire :	Complété	1
	Partiellement complété	2
	Non complété	3

Date de réception (intervieweur) :

(Jour) (Mois) (Année)

Date de réception (BIP) :

(Jour) (Mois) (Année)

**Étude longitudinale du développement des enfants du Québec
(ÉLDEQ - E4) - VOLET 2001**

**Le présent questionnaire concerne le frère ou la soeur seulement
et devrait être rempli par la personne qui a répondu au
Questionnaire informatisé rempli par l'intervieweur (PCM)**

Merci de votre collaboration qui demeure essentielle au succès de cette étude. Il est important de répondre à toutes les questions au meilleur de votre connaissance. Il n'y a pas de bonne ou de mauvaise réponse.

Si vous avez des questions concernant ce questionnaire ou cette étude, communiquez avec la Direction Santé Québec de l'Institut de la statistique du Québec au (514) 873-4749 ou (sans frais) 1 877 677-2087. Ce questionnaire sera traité de façon anonyme et confidentielle.

Nous apprécierions que vous complétiez ce questionnaire le plus tôt possible. Assurez-vous de bien cacheter l'enveloppe ci-jointe avant de la remettre à l'intervieweuse ou de la mettre à la poste.

Direction Santé Québec

Institut de la statistique du Québec
1200, avenue McGill College
Bureau 1620
Montréal (Québec) H3B 4J8
Tél. : (514) 873-4749 ou (sans frais) 1 877 677-2087

Bip Bureau d'intervieweurs professionnels

630, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 210
Montréal (Québec) H3A 1E4
Tél. : (514) 288-1980 ou (sans frais) 1 877 843-7304

Prénom (Frère / Soeur de 0 à moins de 24 mois)



Le frère ou la soeur âgé/e de 0 à moins de 24 mois

Section A

À propos du sommeil, de l'alimentation et du tempérament du frère ou de la soeur...

Presque toujours	Souvent	À peu près la moitié du temps	Parfois	Presque jamais
------------------	---------	-------------------------------	---------	----------------

2. Quand vous le/la mettez au lit, à quelle fréquence a-t-il/elle de la difficulté à s'endormir?
- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
3. Est-ce qu'il/elle se réveille plusieurs fois pendant son sommeil?
- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
4. Est-ce qu'il/elle a un sommeil agité?
- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|

5. Voici quelques réactions que provoquent chez les enfants de nouveaux aliments (jus d'orange, purée de pommes, gruau, légumes, etc.). Parmi les réactions suivantes, laquelle ressemble le plus à sa réaction habituelle?

- Il/elle avale tout sans se plaindre. 1
La première fois, il/elle fait des grimaces ou recrache l'aliment, mais après quelques essais, il/elle s'habitue 2
Même après plusieurs essais, il/elle continue de refuser la plupart des nouveaux aliments 3
Il/elle boit uniquement du lait 4

Presque toujours	Souvent	À peu près la moitié du temps	Parfois	Presque jamais
------------------	---------	-------------------------------	---------	----------------

6. À quelle fréquence vous arrive-t-il d'avoir du mal à le/la faire manger?
- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|



Prénom (Frère / Sœur de 0 à moins de 24 mois)

Les questions suivantes portent sur la façon dont il/elle se comporte. Veuillez répondre en comparant son comportement à celui des autres enfants.

7. En moyenne, combien de fois par jour devient-il/elle agité/e et irritable, que ce soit pour un court ou un long moment?

- | | |
|--------------------------|---|
| Jamais | 1 |
| 1 ou 2 fois par jour | 2 |
| 3 ou 4 fois par jour | 3 |
| 5 ou 6 fois par jour | 4 |
| 7 à 9 fois par jour | 5 |
| 10 à 14 fois par jour | 6 |
| 15 fois par jour ou plus | 7 |

8. En général, dans quelle mesure est-ce qu'il/elle pleure ou s'agite?

- | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Très peu;
beaucoup moins
que la moyenne
des enfants | | | | | | Énormément;
beaucoup plus
que la moyenne
des enfants |

9. Dans quelle mesure est-il/elle facilement contrarié/e?

- | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Très difficilement-
même par des
choses qui
contrarient la
plupart des
enfants | | | | | | Très facilement-
même par des
choses qui ne
contrarient pas la
plupart des
enfants |

10. Dans quelle mesure son humeur est-elle changeante?

- | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Son humeur
change rarement;
lorsque cela
arrive, son
humeur change
lentement | | | | | | Son humeur
change souvent
et rapidement |

11. Veuillez évaluer le degré de difficulté général qu'il/elle peut présenter pour la moyenne des parents.

- | | | | | | | |
|-------------|---|---|---|---|---|----------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Très facile | | | | | | Très difficile |

Prénom (Frère / Soeur de 11 mois à moins de 24 mois)



Les prochaines questions portent sur les choses qu'il/elle a fait AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS et sur la façon dont vous avez réagi.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Environ 1 fois par semaine ou moins
- 3 ' Quelques fois par semaine
- 4 ' Une ou deux fois par jour
- 5 ' Plusieurs fois par jour

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant.

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ 1 fois par semaine ou moins	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
12. ... de le/la féliciter en lui disant des choses comme « Bravo!», « C'est très joli ce que tu as fait! » ou « Très bien! »?	1	2	3	4	5
13. ... de parler ou de jouer avec lui/elle, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?	1	2	3	4	5
14. ... de rire avec lui/elle?	1	2	3	4	5
15. ... d'être contrarié/e ou ennuyé/e par une parole ou un geste qu'il/elle n'est pas censé/e dire ou faire?	1	2	3	4	5
16. ... de lui dire qu'il/elle n'était « pas fin/e » (qu'il/elle était vilain/e) ou qu'il/elle n'était pas aussi bon/ne que les autres?	1	2	3	4	5
17. ... de faire avec lui/elle une activité spéciale qu'il/elle aime?	1	2	3	4	5
18. ... de faire des jeux avec lui/elle?	1	2	3	4	5

™ Si le frère ou la soeur est âgé/e de 11 mois à moins de 24 mois (moins de 2 ans), PASSEZ À LA SECTION B, DE LA PAGE SUIVANTE, QUESTION 1.

™ Sinon, allez directement à la dernière page du questionnaire pour nous faire part de vos commentaires, s'il y a lieu. Ensuite, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

MERCI DE VOTRE PRÉCIEUSE COLLABORATION!



Prénom (Frère / Sœur de 11 mois à moins de 24 mois)

Le frère ou la sœur âgé/e de 11 mois à moins de 24 mois

Section B

À propos du comportement de l'enfant (frère ou sœur)...

Nous aimerions vous poser quelques questions sur la manière dont il/elle s'est senti/e ou a agi AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais ou pas vrai
- 2 ' Quelques fois ou un peu vrai
- 3 ' Souvent ou très vrai

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant.

Dans quelques cas, il est possible que la situation présentée ne s'applique pas, encerclez alors « 7 » non applicable.

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
1. ... n'a pu rester en place, a été agité/e ou hyperactif/ve?	1	2	3	
2. ... a essayé d'aider quelqu'un qui s'était blessé?	1	2	3	7
3. ... a été timide en présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
4. ... a été rebelle ou a refusé d'obéir?	1	2	3	
5. ... a donné des coups de pieds aux autres?	1	2	3	
6. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
7. ... a semblé malheureux/euse ou triste?	1	2	3	
8. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître malheureux/se ou triste? (en mois) _____				7
9. ... s'est bagarré/e?	1	2	3	
10. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7

Suite à la page suivante...

Prénom (Frère / Soeur de 11 mois à moins de 24 mois)



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
11. ... a été facilement distrait/e, a eu de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?	1	2	3	
12. ... a enlevé aux autres des choses quand ils ne voulaient pas lui donner?	1	2	3	
13. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
14. ... n'a pas semblé avoir de remords après s'être mal conduit/e?	1	2	3	
15. ... n'a pas été aussi heureux/euse que les autres enfants?	1	2	3	
16. ... s'est approché/e facilement d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
17. ... a remué sans cesse?	1	2	3	
18. ... a poussé les autres pour avoir ce qu'il/elle voulait?	1	2	3	
19. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
20. ... a été incapable de se concentrer, ne pouvait maintenir son attention pour une longue période?	1	2	3	
21. ... a été trop craintif/ve ou anxieux/se?	1	2	3	
22. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître craintif/ve ou anxieux/se? (en mois) _____				7
23. ... n'a pas changé sa conduite après avoir été puni/e?	1	2	3	
24. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
25. ... a été impulsif/ve, a agi sans réfléchir?	1	2	3	
26. ... a eu des crises de colère ou s'est fâché/e vite?	1	2	3	
27. ... a offert d'aider d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui avaient de la difficulté à accomplir une tâche?	1	2	3	
28. ... a été timide en présence d'adultes qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère / Soeur de 11 mois à moins de 24 mois)

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
29. ... a menacé de frapper les autres?	1	2	3	
30. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
31. ... a été inquiet/ète?	1	2	3	
32. ... a eu de la difficulté à attendre son tour dans un jeu?	1	2	3	
33. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a essayé de blesser l'autre?	1	2	3	
34. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
35. ... a eu un tempérament colérique?	1	2	3	
36. ... a attaqué physiquement les autres?	1	2	3	
37. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
38. ... a consolé un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleurait ou était bouleversé/e?	1	2	3	7
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
39. ... a pleuré beaucoup?	1	2	3	
40. ... a été cruel/le envers les autres?	1	2	3	
41. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à l'être? (en mois) _____				7
42. ... s'est accroché/e aux adultes ou a été trop dépendant/e?	1	2	3	
43. ... a abandonné facilement?	1	2	3	
44. ... a donné des coups de poing aux autres?	1	2	3	
45. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
46. ... a eu de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?	1	2	3	
47. ... a brutalisé les autres?	1	2	3	
48. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7

Suite à la page suivante...

Prénom (Frère / Soeur de 11 mois à moins de 24 mois)



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
49. ... a demandé tout le temps de l'aide?	1	2	3	
50. ... a été nerveux/euse ou très tendu/e?	1	2	3	
51. ... a mordu les autres?	1	2	3	
52. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
53. ... n'a pas voulu dormir seul/e?	1	2	3	
54. ... a été inattentif/ve?	1	2	3	
55. ... s'est approché/e facilement d'adultes qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
56. ... a eu de la difficulté à s'amuser?	1	2	3	
57. ... est venu/e en aide à d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui ne se sentaient pas bien?	1	2	3	7
58. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'adultes qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
59. ... a réagi très mal lorsqu'il/elle était éloigné/e de ses parents?	1	2	3	
60. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
61. ... a aidé les autres qui ne réussissaient pas aussi bien que lui/qu'elle?	1	2	3	
62. ... a tapé les autres?	1	2	3	
63. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7

Merci d'avoir répondu au questionnaire!

TM Si vous désirez nous faire part de vos commentaires, nous vous invitons à aller à la dernière page du questionnaire. Sinon, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

MERCI DE VOTRE PRÉCIEUSE COLLABORATION!



Prénom (Frère / Soeur de 24 mois à moins de 37
mois)

Le frère ou la soeur âgé/e de 24 mois à moins de 37 mois

Section C

À propos du comportement de l'enfant (frère ou soeur) et de vos contacts avec lui...

Nous aimerions vous poser quelques questions sur la manière dont il/elle s'est senti/e ou a agi AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais ou pas vrai
- 2 ' Quelques fois ou un peu vrai
- 3 ' Souvent ou très vrai

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant.

Dans quelques cas, il est possible que la situation présentée ne s'applique pas, encerclez alors « 7 » non applicable.

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
1. ... n'a pu rester en place, a été agité/e ou hyperactif/ve?	1	2	3	
2. ... a essayé d'aider quelqu'un qui s'était blessé?	1	2	3	7
3. ... a été timide en présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
4. ... a été rebelle ou a refusé d'obéir?	1	2	3	
5. ... a donné des coups de pieds aux autres?	1	2	3	
6. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
7. ... a semblé malheureux/euse ou triste?	1	2	3	
8. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître malheureux/euse ou triste? (en mois) _____				7

Suite à la page suivante...

Prénom (Frère / Soeur de 24 mois à moins de 37 mois)



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
9. ... s'est bagarré/e?	1	2	3	
10. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
11. ... a été facilement distrait/e, a eu de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?	1	2	3	
12. ... a enlevé aux autres des choses quand ils ne voulaient pas lui donner?	1	2	3	
13. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
14. ... n'a pas semblé avoir de remords après s'être mal conduit/e?	1	2	3	
15. ... n'a pas été aussi heureux/euse que les autres enfants?	1	2	3	
16. ... s'est approché/e facilement d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
17. ... a remué sans cesse?	1	2	3	
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
18. ... a poussé les autres pour avoir ce qu'il/elle voulait?	1	2	3	
19. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
20. ... a été trop craintif/ve ou anxieux/se?	1	2	3	
21. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à paraître craintif/ve ou anxieux/se? (en mois) _____				7
22. ... n'a pas changé sa conduite après avoir été puni/e?	1	2	3	
23. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
24. ... a été impulsif/ve, a agi sans réfléchir?	1	2	3	
25. ... a menacé de frapper les autres?	1	2	3	
26. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
27. ... a été inquiet/ète?	1	2	3	
28. ... a eu de la difficulté à attendre son tour dans un jeu?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère / Soeur de 24 mois à moins de 37
mois)

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous
qu'il/elle...

Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
--------------------------	------------------------------------	----------------------------	-------------------

29. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a commencé une bagarre (une chicane)?	1	2	3	
30. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire (en mois) _____				7
31. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a essayé de blesser l'autre?	1	2	3	
32. ... a attaqué physiquement les autres?	1	2	3	
33. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
34. ... a consolé un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleurait ou était bouleversé/e?	1	2	3	7
35. ... a été cruel/le envers les autres?	1	2	3	
36. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à l'être? (en mois) _____				7
Au cours des 12 derniers mois , combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
37. ... s'est accroché/e aux adultes ou a été trop dépendant/e?	1	2	3	
38. ... a donné des coups de poing aux autres?	1	2	3	
39. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire? (en mois) _____				7
40. ... a de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?	1	2	3	
41. ... a brutalisé les autres?	1	2	3	
42. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire (en mois) _____				7
43. ... a été nerveux/euse ou très tendu/e?	1	2	3	
44. ... a mordu les autres?	1	2	3	
45. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire (en mois) _____				7
46. ... n'a pas voulu dormir seul/e?	1	2	3	

Suite à la page suivante...

Prénom (Frère / Soeur de 24 mois à moins de 37 mois)



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
47. ... a été inattentif/ve?	1	2	3	
48. ... a eu de la difficulté à s'amuser?	1	2	3	
49. ... est venu/e en aide à d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui ne se sentaient pas bien?	1	2	3	
50. ... a réagi très mal lorsqu'il/elle était éloigné/e de ses parents?	1	2	3	7
51. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire (en mois) _____				7
52. ... a aidé les autres qui ne réussissaient pas aussi bien que lui/qu'elle?	1	2	3	
53. ... a tapé les autres?	1	2	3	
54. ... Quel âge avait-il/elle lorsqu'il/elle a commencé à le faire (en mois) _____				7

Les prochaines questions portent sur les choses qu'il/elle a fait AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS et sur la façon dont vous avez réagi.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Environ 1 fois par semaine ou moins
- 3 ' Quelques fois par semaine
- 4 ' Une ou deux fois par jour
- 5 ' Plusieurs fois par jour

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux vos relations avec votre enfant (frère/soeur).

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ 1 fois par semaine ou moins	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
55. ... de parler ou de jouer avec lui/elle, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?	1	2	3	4	5
56. ... de vous fâcher après lui/elle à la suite d'une parole ou d'un geste qu'il/elle n'était pas sensé/e dire ou faire?	1	2	3	4	5
57. ... de faire avec lui/elle une activité spéciale qu'il/elle aime?	1	2	3	4	5
58. ... de faire des activités sportives, des passe-temps ou des jeux avec lui/elle?	1	2	3	4	5
59. ... de le/la taper lorsqu'il/elle s'était montré/e difficile?	1	2	3	4	5



Prénom (Frère / Soeur de 24 mois à moins de 37
mois)

On sait que lorsque les parents passent du temps avec leurs enfants, les choses vont parfois bien et d'autres fois moins bien.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Moins de la moitié du temps
- 3 ' Environ la moitié du temps
- 4 ' Plus de la moitié du temps
- 5 ' Tout le temps

indiquez-nous dans quelle proportion du temps ou à quelle fréquence les choses se sont passées de différentes façons
AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

Au cours des 12 derniers mois...	Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
60. ... si vous lui avez dit qu'il/elle serait puni/e s'il/si elle ne cessait pas de faire quelque chose et qu'il/elle continuait de le faire, dans quelle proportion du temps le/la punissiez-vous?	1	2	3	4	5
61. ... à quelle fréquence laissez-vous passer des choses pour lesquelles vous pensiez qu'il/elle aurait dû être puni/e?	1	2	3	4	5
62. ... à quelle fréquence vous mettiez-vous en colère lorsque vous le/la punissiez?	1	2	3	4	5
63. ... à quelle fréquence a-t-il/elle réussi à éviter une punition lorsqu'il/elle le voulait vraiment?	1	2	3	4	5
64. ... lorsque vous le/la punissiez, à quelle fréquence ne tenait-il/elle pas compte de la punition que vous lui donniez ou infligiez?	1	2	3	4	5



Prénom (Frère / Soeur de 24 mois à moins de 37 mois)



À peu près tous les enfants désobéissent aux règles ou font des choses défendues. Les parents réagissent alors différemment à ces comportements.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Rarement
- 3 ' Parfois
- 4 ' Souvent
- 5 ' Tout le temps

Indiquez-nous combien de fois, ou à quelle fréquence, il vous est arrivé de réagir aux comportements de votre enfant (frère/soeur).

Au cours des 12 derniers mois, lorsqu'il/elle désobéissait aux règles ou faisait des choses qui lui étaient défendues, à quelle fréquence vous est-il arrivé...	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Tout le temps
65. ... de ne pas tenir compte de ce qu'il/elle faisait, de ne rien faire?	1	2	3	4	5
66. ... d'élever la voix, de le/la gronder ou de lui crier après?	1	2	3	4	5
67. ... de discuter calmement du problème avec lui/elle?	1	2	3	4	5
68. ... de lui donner ou infliger des punitions corporelles?	1	2	3	4	5
69. ... de lui expliquer d'autres façons de se comporter qui sont acceptables?	1	2	3	4	5

Merci d'avoir répondu au questionnaire!

™ Si vous désirez nous faire part de vos commentaires, nous vous invitons à aller à la dernière page du questionnaire. Sinon, veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour conserver la confidentialité. Remettez-la à l'intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

MERCI DE VOTRE PRÉCIEUSE COLLABORATION!



Prénom (Frère / Soeur de 37 mois et plus)

Le frère ou la soeur âgé/e de 37 mois et plus

Section D

À propos du comportement de l'enfant (frère ou soeur) et de vos contacts avec lui...

Nous aimerions vous poser quelques questions sur la manière dont il/elle s'est senti/e ou a agi AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais ou pas vrai
- 2 ' Quelques fois ou un peu vrai
- 3 ' Souvent ou très vrai

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux les comportements de votre enfant.

Dans quelques cas, il est possible que la situation présentée ne s'applique pas, encerclez alors « 7 » non applicable.

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
1. ... n'a pu rester en place, a été agité/e ou hyperactif/ve?	1	2	3	
2. ... a endommagé ou brisé ses propres choses?	1	2	3	
3. ... a essayé d'aider quelqu'un qui s'était blessé?	1	2	3	7
4. ... a été timide en présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
5. ... a volé des choses?	1	2	3	
6. ... a été rebelle ou a refusé d'obéir?	1	2	3	
7. ... a semblé malheureux/euse ou triste?	1	2	3	
8. ... s'est bagarré/e?	1	2	3	
9. ... a encouragé des enfants à s'en prendre à un autre enfant?	1	2	3	
10. ... a été facilement distrait/e, a eu de la difficulté à poursuivre une activité quelconque?	1	2	3	

Suite à la page suivante...

Prénom (Frère / Soeur de 37 mois et plus)



Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
11. ... a fait rire de lui/d'elle par les autres enfants?	1	2	3	
12. ... lorsqu'il/elle était fâchée contre quelqu'un, a essayé d'entraîner d'autres à détester cette personne?	1	2	3	
13. ... n'a pas semblé avoir de remords après s'être mal conduit/e?	1	2	3	
14. ... a préféré jouer seul/e plutôt qu'avec d'autres enfants?	1	2	3	
15. ... n'a pas été aussi heureux/euse que les autres enfants?	1	2	3	
16. ... s'est approché/e facilement d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
17. ... a endommagé ou a brisé des choses qui appartenaient aux autres?	1	2	3	
18. ... lorsqu'on l'a taquiné, a réagi de façon agressive?	1	2	3	
19. ... a remué sans cesse?	1	2	3	
20. ... s'est fait frapper et/ou bousculer par les autres enfants?	1	2	3	
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
21. ... a été incapable de se concentrer, ne pouvait maintenir son attention pour une longue période?	1	2	3	
22. ... a été trop craintif/ve ou anxieux/se?	1	2	3	
23. ... a cherché à dominer les autres enfants?	1	2	3	
24. ... lorsqu'il était fâché contre quelqu'un, est devenu/e ami/e avec quelqu'un d'autre pour se venger?	1	2	3	
25. ... n'a pas changé sa conduite après avoir été puni/e?	1	2	3	
26. ... a pris beaucoup de temps à s'habituer à la présence d'enfants qu'il/elle ne connaissait pas?	1	2	3	
27. ... a été impulsif/ve, a agi sans réfléchir?	1	2	3	
28. ... a manqué d'énergie, s'est senti/e fatigué/e?	1	2	3	
29. ... a dit des mensonges ou a triché?	1	2	3	
30. ... lorsqu'on le/la contredisait, a réagi de façon agressive?	1	2	3	
31. ... a été inquiet/ète?	1	2	3	
32. ... a fait peur aux autres afin d'obtenir ce qu'il/elle voulait?	1	2	3	

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère / Soeur de 37 mois et plus)

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...	Jamais ou pas vrai	Quelques fois ou un peu vrai	Souvent ou très vrai	Non applicable
33. ... a eu de la difficulté à attendre son tour dans un jeu?	1	2	3	
34. ... lorsque quelqu'un lui faisait mal accidentellement (par exemple en le/la bousculant), il/elle s'est fâché/e et a commencé une bagarre (une chicane)?	1	2	3	
35. ... a eu tendance à faire des choses seul/e, a été plutôt solitaire?	1	2	3	
36. ... lorsqu'il/elle était fâché/e contre quelqu'un, a dit de vilaines choses dans le dos de l'autre personne?	1	2	3	
37. ... a attaqué physiquement les autres?	1	2	3	
38. ... a consolé un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleurait ou était bouleversé/e?	1	2	3	
39. ... a pleuré beaucoup?	1	2	3	
40. ... s'est accroché/e aux adultes ou a été trop dépendant/e?	1	2	3	
41. ... s'est fait crier des noms par les autres enfants?	1	2	3	
42. ... a recherché la compagnie des autres enfants?	1	2	3	
43. ... a eu de la difficulté à rester tranquille pour faire quelque chose plus de quelques instants?	1	2	3	
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois diriez-vous qu'il/elle...				
44. ... a été nerveux/euse ou très tendu/e?	1	2	3	
45. ... a frappé, mordu, donné des coups de pied à d'autres enfants?	1	2	3	
46. ... lorsqu'on lui prenait quelque chose, a réagi de façon agressive?	1	2	3	
47. ... n'a pas voulu dormir seul/e?	1	2	3	
48. ... a été inattentif/ve?	1	2	3	
49. ... a eu de la difficulté à s'amuser?	1	2	3	
50. ... est venu/e en aide à d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui ne se sentaient pas bien?	1	2	3	7
51. ... a réagi très mal lorsqu'il/elle était éloigné/e de ses parents?	1	2	3	
52. ... a causé du vandalisme?	1	2	3	

Prénom (Frère / Soeur de 37 mois et plus)



Les prochaines questions portent sur les choses qu'il/elle a fait AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS et sur la façon dont vous avez réagi.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Environ 1 fois par semaine ou moins
- 3 ' Quelques fois par semaine
- 4 ' Une ou deux fois par jour
- 5 ' Plusieurs fois par jour

Indiquez-nous ce qui, selon vous, décrit le mieux vos relations avec votre enfant (frère/soeur).

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous est-il arrivé...	Jamais	Environ 1 fois par semaine ou moins	Quelques fois par semaine	Une ou deux fois par jour	Plusieurs fois par jour
53. ... de parler ou de jouer avec lui/elle, de concentrer votre attention l'un sur l'autre pendant cinq minutes ou plus, pour le simple plaisir?	1	2	3	4	5
54. ... de vous fâcher après lui/elle à la suite d'une parole ou d'un geste qu'il/elle n'était pas sensé/e dire ou faire?	1	2	3	4	5
55. ... de faire avec lui/elle une activité spéciale qu'il/elle aime?	1	2	3	4	5
56. ... de faire des activités sportives, des passe-temps ou des jeux avec lui/elle?	1	2	3	4	5
57. ... de le/la taper lorsqu'il/elle s'était montré/e difficile?	1	2	3	4	5

On sait que lorsque les parents passent du temps avec leurs enfants, les choses vont parfois bien et d'autres fois moins bien.

En encerclant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Moins de la moitié du temps
- 3 ' Environ la moitié du temps
- 4 ' Plus de la moitié du temps
- 5 ' Tout le temps

indiquez-nous dans quelle proportion du temps ou à quelle fréquence les choses se sont passées de différentes façons AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS.

Au cours des 12 derniers mois...	Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
58. ... si vous lui avez dit qu'il/elle serait puni/e s'il/si elle ne cessait pas de faire quelque chose et qu'il/elle continuait de le faire, dans quelle proportion du temps le/la punissiez-vous?	1	2	3	4	5

Suite à la page suivante...



Prénom (Frère / Soeur de 37 mois et plus)

Au cours des 12 derniers mois...	Jamais	Moins de la moitié du temps	Environ la moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Tout le temps
59. ... à quelle fréquence laissiez-vous passer des choses pour lesquelles vous pensiez qu'il/elle aurait dû être puni/e?	1	2	3	4	5
60. ... à quelle fréquence vous mettiez-vous en colère lorsque vous le/la punissiez?	1	2	3	4	5
61. ... à quelle fréquence a-t-il/elle réussi à éviter une punition lorsqu'il/elle le voulait vraiment?	1	2	3	4	5
62. ... lorsque vous le/la punissiez, à quelle fréquence ne tenait-il/elle pas compte de la punition que vous lui donniez ou infligiez?	1	2	3	4	5

À peu près tous les enfants désobéissent aux règles ou font des choses défendues. Les parents réagissent alors différemment à ces comportements.

En encrant le chiffre correspondant aux réponses suivantes...

- 1 ' Jamais
- 2 ' Rarement
- 3 ' Parfois
- 4 ' Souvent
- 5 ' Tout le temps

Indiquez-nous combien de fois, ou à quelle fréquence, il vous est arrivé de réagir aux comportements de votre enfant (frère/soeur).

Au cours des 12 derniers mois, lorsqu'il/elle désobéissait aux règles ou faisait des choses qui lui étaient défendues, à quelle fréquence vous est-il arrivé...	Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Tout le temps
63. ... de ne pas tenir compte de ce qu'il/elle faisait, de ne rien faire?	1	2	3	4	5
64. ... d'élever la voix, de le/la gronder ou de lui crier après?	1	2	3	4	5
65. ... de discuter calmement du problème avec lui/elle?	1	2	3	4	5
66. ... de lui donner ou infliger des punitions corporelles?	1	2	3	4	5
67. ... de lui expliquer d'autres façons de se comporter qui sont acceptables?	1	2	3	4	5

Vos commentaires

Si vous avez quelques commentaires que ce soit, n'hésitez pas à nous en faire part.

Merci d'avoir répondu à notre questionnaire!

Veuillez mettre votre questionnaire dans l'enveloppe préaffranchie ci-jointe. Assurez-vous de la sceller pour en conserver la confidentialité. Remettez-la à votre intervieweuse ou postez-la le plus rapidement possible.

Merci de votre précieuse collaboration !

